DOCUMENT RESUME

ED 132 863 FL 008 268

AUTHOR	Eddy, Peter A., Comp.; McLane, Kathleen, Comp.
TITLE	ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 16. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, Number 42.
INSTITUTION	ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, Arlington, Va.
PUB DATE	Nov 76
NOTE	24p.; For related documents, see ED 029 538, ED 029 924, ED 033 643, ED 037 150, ED 044 990, ED 047 592, ED 056 600, ED 062 889, ED 073 710, ED 100 124, ED 100 135, ED 102 816, ED 104 162 ED 116 498, and ED 123 890
JOURNAL CIT	Modern Language Journal; v60 n7 p370-391 Nov 197[illegible]
EDRS PRICE	MF-$0.83 HC-$1.67 Plus Postage.
DESCRIPTORS	American Indians; Applied Linguistics; *Bibliographies; Biculturalism; *Bilingual Education; Careers; Child Language; Computational Linguistics; Contrastive Linguistics; Culture; Dialect Studies; *English (Second Language); Error Analysis (Language); French; German; Grammar; Instructional Materials; Language Handicaps; *Language Instruction; Language Teachers; Language Tests; *Linguistics; Phonology; Physiology; Program Evaluation; Psycholinguistics; Psychology; *Second Language Learning; Semantics; Spanish; Teacher Education; Teaching Methods; Translation; Uncommonly Taught Languages

ABSTRACT

This is the sixteenth in a series of catalogues of documents of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics that have been processed into the ERIC system. The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal "Resources in Education" (RIE) from July through December 1975. The list is compiled from all of the RIE citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. The list contains the following headings: (1) General; (2) Linguistics; (3) Foreign Language Education; (4) Physiology and Psychology of Language Learning; (5) Equipment; (6) Bilingual/Bicultural Education; (7) English as a Second Language. Each entry includes author's name, title of the work, source, date (if available), length, and ED number. The list is designed to be used in conjunction with RIE and an ERIC microfiche collection. (Author/CFM)

Documents acquired by ERIC include many informal unpublished materials not available from other sources. ERIC makes every effort to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal reproducibility are often encountered and this affects the quality of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not responsible for the quality of the original document. Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made from the original.

ED132863

ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND LINGUISTICS

LIST NUMBER 16

Compiled by
Peter A. Eddy and Kathleen McLane
Center for Applied Linguistics

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics

Number 42

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

November 1976

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 16

Compiled by PETER A. EDDY AND KATHLEEN MCLANE, *Center for Applied Linguistics*

THIS IS THE SIXTEENTH in a series of catalogues of documents of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics that have been processed into the ERIC (Educational Resources Information Center) system. Lists Number 1 through 12 were published in *Foreign Language Annals*, starting with the December 1968 issue and ending in May 1974. Lists 13, 14, and 15 appeared in the March 1975, November 1975, and April 1976 issues of *The Modern Language Journal*, respectively. List 17 will appear in the March or April 1977 issue.

The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal *Resources in Education* (*RIE*) from July through December 1975. The list is compiled from *all* of the *RIE* citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. The categories in this list have been reorganized; the list's structure no longer remains strictly parallel to that of the *ACTFL Annual Bibliography*. The major headings now correspond for the most part to the scope areas of the Clearinghouse. Several subcategories have been established which provide parallel listings under the major headings Foreign Language Education, Bilingual/Bicultural Education, and English as a Second Language. Examples of such subcategories are Materials, Methods, Program Description and Evaluation, Research and Testing, and Teacher Training. There were no FLES documents in this list. In the future, FLES will be a subcategory of Foreign Language Education.

This list continues the entry format adopted in List 14: author's name, title of the work, source, date (if available), length, and ED number. Full résumés for each title may be located in *Resources in Education* by ED numbers, indicated on the spine of each issue.

The list contains the following headings and subheadings.

- I. General
  - Administration
  - Careers
  - International Education
  - Translation
  - Other
- II. Linguistics
  - General
  - Applied
  - Computational
  - Contrastive and Error Analysis
  - Dialectology
  - Grammar
  - Phonology
  - Semantics
  - Sociolinguistics
- III. Foreign Language Education
  - Culture
  - Materials
    - General
    - French
    - German
    - Spanish
    - Uncommonly Taught Languages
  - Methods
    - General

The material in this publication was prepared pursuant to a contract with the National Institute of Education, U.S. Department of Health, Education, and Welfare. Contractors undertaking such projects under government sponsorship are encouraged to express freely their judgment in professional and technical matters. Prior to publication, the manuscript was submitted to the Center for Applied Linguistics, and to the National Federation of Modern Language Teachers Associations for critical review and determination of professional competence. This publication has met such standards. Points of view or opinions, however, do not necessarily represent the official view or opinions of the Center for Applied Linguistics, the National Federation of Modern Language Teachers Associations, or the National Institute of Education.

French
Spanish
Programmed Instruction and CAI
Program Description and Evaluation
Teacher Training
Testing
IV. Physiology and Psychology of Language Learning
General
Aptitude and Attitude
Communication Theory
First Language Acquisition
Language Handicaps
Second Language Acquisition
V. Equipment
VI. Bilingual/Bicultural Education
General
American Indians
Bilingualism
Materials
Methods
Program Description and Evaluation
Research and Testing
Teacher Training
VII. English as a Second Language
General
Materials
Methods
Program Description and Evaluation
Research and Testing
Teacher Training

How to use this Document List. In order to function as a useful research tool, this list *must* be used in conjunction with the abstract journal *Resources in Education* (*RIE*) and an ERIC microfiche collection. The list aids the researcher by placing at his fingertips an index to virtually all ERIC documents from July through December 1975 that deal with research and teaching in languages and linguistics. *RIE* may be found in many college, university, and public libraries and in some school resource centers. It may also be ordered from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 (subscription per year: domestic, $42.70; foreign, $53.40; single issues, $3.60).

How to obtain ERIC Documents. Most of the documents in this list may be read on microfiche at one of the more than 600 ERIC collections in the United States and abroad. These collections are located in school and university education libraries and at all ERIC Clearinghouses. For a listing of the microfiche collections nearest you, contact the Clearinghouse on Languages and Linguistics at the address below.

Either microfiche or hard copy reproductions of most documents listed in *RIE* may be obtained directly from the ERIC Document Reproduction Service (EDRS), Computer Microfilm International, Inc., P.O. Box 190, Arlington, VA 22210. For documents not available from EDRS, a mailing address and price are given in the résumé entry in *RIE*.

The ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics is interested in providing the best service possible to the professional community of language and linguistics teachers and researchers. Do not hesitate to send us questions or suggestions regarding this list or any other aspect of our operation.

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

I. GENERAL: Administration

5898. Trang, Kim Dung, and Sutherland, Kenton. *Personnel Resources Directory for the Education of Vietnamese Refugees. Vietnamese Refugee Education Series, No. 5.* Center for Applied Linguistics, 1975. 35 pp. ED 108 522.

5899. *UNESCO-FIPLV Symposium on "Teaching the Children of Immigrants," 1975 Report.* UNESCO (Paris), 7 pp. ED 108 484.

5900. van Ek, J. A. *Systems Development in Adult Language Learning: The Threshold Level in a European Unit/Credit System for Modern Language Learning by Adults.* Council of Europe (Strasbourg), 1975. 240 pp. ED 108 482.

I. GENERAL: Careers

5901. *Foreign Language Occupations.* University of Detroit, 1974. 24 pp. ED 104 121.

5902. Freudenstein, Reinhold. *Teaching and Learning Foreign Languages in Industry.* 1973. 23 pp. ED 102 865.

5903. Gonzales, Steven. *Spanish Language Training for Policemen—Lessons Learned During a First Attempt.* Synanon Foundation, 1974. 26 pp. ED 102 830.

5904. Honig, Lucille J., and Brod, Richard I. *Foreign Languages and Careers.* Modern Language Association of America, 1973. 31 pp. ED 103 626.

5905. Jackson, Mary H. *What and How for Foreign Language Students: What Are the Career Opportunities and How to Prepare for Them.* 1974. 20 pp. ED 107 095.

5906. Lonay, Joanne. *A Curriculum Packet on Careers and Foreign Languages.* Highline Public Schools (Seattle), 1974. 52 pp. ED 104 142.

I. GENERAL: International Education

5907. Cardart-Ricard, Odette. *Experiences at the Centre d'études françaises, Université de Poitiers (France).* [Conference Paper.] 1974. 11 pp. ED 102 862.

5908. Galt, Alan. *Directing a Study-Abroad Program: Not for Everyone.* [Conference Paper.] 1974. 6 pp. ED 102 850.

5909. Hagemeyer, Eva V. *Teaching in Europe—A Change and a Challenge.* [Conference Paper.] 1974. 8 pp. ED 102 853.

5910. Jaffe, Adrian. *Values and Desiderata of the Cultural Exchange Program with Romania.* [Conference Paper.] 1972. 7 pp. ED 109 912.

5911. Jankowsky, Kurt R., ed. *Language and International Studies. Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1973.* 238 pp. ED 107 109.

5912. Macdonald, Michael H. *Study Abroad: Recommended, But Proceed with Caution.* [Conference Paper.] 1974. 11 pp. ED 102 849.

5913. *Perspectives on International Scholarly Exchange: A Report of a Conference.* Council for International Exchange of Scholars, 1972. 34 pp. ED 105 760.

5914. Sorand, Christian. *La Réforme de l'enseignement supérieur.* [Conference Paper.] 1973. 5 pp. ED 107 094.

5915. *Study Abroad.* UNESCO (Paris), 1974. 523 pp. ED 105 757.

5916. Tolman, Rosco N. *The Effect of International Programs on On-Campus Foreign Language Enrollment.* [Conference Paper.] 1974. 10 pp. ED 102 847.

I. GENERAL: Translation

5917. Carney, Clinton C., Jr. *The Translator's Guide (for the Spanish-English Bilingual).* 1974. 66 pp. ED 104 144.

5918. *U.S. Colleges and Universities Offering Training for Translators.* American Translators Association, 1975. 7 pp. ED 104 151.

I. GENERAL: Other

5919. Augerot, James E. *Romanian Conference. Final Report.* University of Washington, 1972. 8 pp. ED 109 904.

5920. Eddy, Peter A., comp. *ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 13. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 9.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 39 pp. ED 104 162.

5921. *Foreign Language Teaching and Learning Today (1975).* UNESCO (Paris), 1975. 28 pp. ED 107 154.

5922. Hammerly, Hector, ed. *Second Language Teaching 74. Part Two of the Proceedings of the 25th Annual Meeting of the Pacific Northwest Conference on Foreign Languages (1974).* 221 pp. ED 102 881.

5923. Hollerbach, Wolf. *Toward a Reappraisal of Foreign Language Instruction, or Can Culture Kill?* [Conference Paper.] 1974. 10 pp. ED 102 843.

5924. Monka, Carolyn, comp. et al. *ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages: List Number 12.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (New York), 1974. 24 pp. ED 102 876.

5925. Robinson, G. L. *Where Does Foreign Language Study Belong in the Curriculum?* New South Wales Dept. of Education, Sydney (Australia), 1974. 30 pp. ED 104 149.

5926. Schneider, Eugene F. *Language Teaching in the Post-Nuclear Age.* [Conference Paper.] 1974. 5 pp. ED 102 855.

II. LINGUISTICS: General

5927. Bell, Alan. *Acquisition-Significant and Transmission-Significant Universals. Working Papers on Language Universals, No. 5.* Stanford University, 1971. 11 pp. ED 102 824.

5928. Garvin, Paul L. *The Functional Properties of Language.* 1974. 13 pp. ED 104 135.

5929. ——. *What Is Linguistics?* 1974. 13 pp. ED 105 725.

5930. Greenberg, Joseph H. *On the "Language of Observation" in Linguistics. Working Papers on Language Universals, No. 4.* Stanford University, 1970. 17 pp. ED 102 823.

5931. *Guide to Programs in Linguistics: 1974-1975.* Center for Applied Linguistics, 1975. 235 pp. ED 107 131.

5932. Jakobson, Roman. *Form und Sinn: Sprachwissenschaftliche Betrachtungen.* 1974. 177 pp. ED 105 728.

5933. Larochette, Joe. *Le langage et la réalité.* 1974. 134 pp. ED 105 729.

5934. Moravcsik, Edith A. *Determination. Working Papers on Language Universals, No. 1.* Stanford University, 1969. 39 pp. ED 105 717.

5935. ——. *Report on the 1971 Winter Meeting of the Linguistic Society of America from the Point of View of Language Universals and Typology. Working Papers on Language Universals, No. 8.* Stanford University, 1972. 17 pp. ED 104 126.

5936. Shopen, Tim, comp. *Working Papers in Linguistics. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 5.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 7 pp. ED 102 877.

5937. Wilks, Yorick. *Natural Language Understanding Systems within the A. I. Paradigm: A Survey and Some Comparisons.* National Institute of Education (DHEW), 1975. 68 pp. ED 107 147.

II. LINGUISTICS: Applied

5938. Allen, J. P., and Corder, S. Pit, eds. *Papers in Applied Linguistics. The Edinburgh Course in Applied Linguistics, Vol. 2.* University of Edinburgh, 1975. 376 pp. ED 108 509.

5939. Berceanu, Vera. *American Terms in the Romanian of Science and Technology.* [Conference Paper.] 1972. 21 pp. ED 109 909.

5940. Garvin, Paul L. *Linguistics and the Language Arts.* 1974. 25 pp. ED 104 134.

5941. Green, Joan R. *A Syllabus for an Inservice Course in Applied Linguistics in Spanish.* Texas Education Agency, 1971. 187 pp. ED 109 920.

5942. Pival, Jean G. *The Linguist and Teacher Training.* 1974. 6 pp. ED 105 730.

II. LINGUISTICS: Computational

5943. Lehmann, Winfred P., and Stachowitz, Rolf. *Development of German-English Machine Translation System.* University of Texas at Austin, 1973. 64 pp. ED 105 716.

5944. Rosenberg, Richard S. *Artificial Intelligence and Linguistics: A Brief History of a One-Way Relationship.* [Conference Paper.] 1975. 15 pp. ED 108 511.

5945. Wang, William S-Y, and Chan, Stephen W. *Development of Chinese-English Machine Translation System. Final Technical Report.* University of California at Berkeley, 1974. 153 pp. ED 105 715.

5946. Wang, William S-Y et al. *Chinese-English Machine Translation System.* University of California at Berkeley, 1975. 219 pp. ED 108 513.

II. LINGUISTICS: Contrastive and Error Analysis

5947. Angelis, Paul J. *Sentence-Combining, Error Analysis and the Teaching of Writing.* [Conference Paper.] 1975. 20 pp. ED 103 882.

5948. Connors, Kathleen. *The Subjunctive in Decline: The Case of French.* 1974. 28 pp. ED 109 927.

5949. Filipovic, Rudolf, ed. *Reports 9, the Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* Center for Applied Linguistics; University of Zagreb (Yugoslavia), 1974. 126 pp. ED 108 465.

5950. Fisiak, Jacek. *Project for a Contrastive Analysis of the Sound Systems, Grammars, and Lexicons of Polish and English. Final Report.* Center for Applied Linguistics, 1974. 104 pp. ED 105 758.

5951. Hartmann, R. R. *Contrastive Lexicology.* [Conference Paper.] 1973. 43 pp. ED 102 813.

5952. Iliescu, Sanda M. *Three Ways to Say "You," among Other Pronouns.* [Conference Paper.] 1972. 15 pp. ED 109 913.

5953. Kellerman, Eric. *Elicitation, Lateralisation and Error Analysis. York Papers in Linguistics, No. 4.* York University (England), 1974. 27 pp. ED 104 136.

5954. LeBel, Jean-Guy. *Aperçu des fautes éventuelles des anglophones nord-américains.* [Conference Paper.] 1975. 9 pp. ED 107 143.

5955. Light, Richard L., and Warshawsky, Diane. *Preliminary Error Analysis: Russians Using English.* 1974. 10 pp. ED 105 763.

5956. Miran, Mohammad Alam. *Major Problems of Dari Speakers in Mastering Pashto Morphology.* University of Texas at Austin, 1969. 75 pp. ED 107 162.

5957. Olsson, Margareta. *A Study of Errors: Frequency, Origin and Effects.* Gothenburg School of Education (Sweden), 1974. 140 pp. ED 102 831.

5958. Powell, Patricia B. *Error Analysis in the Classroom. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 12.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 24 pp. ED 104 161.

5959. Qafisheh, Hamdi A. *Contrastive Analysis and the AFL Teacher.* 1970. 17 pp. ED 109 880.

5960. Richards, Jack C. *The Context for Error Analysis.* [Conference Paper.] 1975. 13 pp. ED 105 750.

5961. Scarpella-Walls, Judith L. *Obligatory Versus Optional Rules in Pedagogical Texts: The Partitive Construction in Italian.* [Conference Paper.] 1975. 26 pp. ED 109 925.

5962. Ultan, Russell. *Some Features of Basic Comparative Constructions. Working Papers on Language Universals, No. 9.* Stanford University, 1972. 47 pp. ED 105 718.

5963. Valdman, Albert, and Walz, Joel, comps. *A Selected Bibliography on Language Learners' Systems and Error Analysis. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 21.*

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 75 pp. ED 105 772.

5964. Wilss, Wolfram. *Probleme der Fehleranalyse Fremdsprache-Grundsprache Englisch-Deutsch.* [Conference Paper.] 1974. 28 pp. ED 109 887.

II. LINGUISTICS: Dialectology

5965. Awa, Njoku E. *The Significance of Bi-Dialectalism in America.* [Conference Paper.] 1974. 22 pp. ED 105 512.

5966. Berdan, Robert. *Development of a Dialect Differentiation Measure for Black English: A Pilot Study.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 37 pp. ED 106 861.

5967. Bowen, J. Donald. *New Mexican Spanish Verb Forms.* 1974. 13 pp. ED 107 105.

5968. Brown, Dwight et al. *Developmental Aspects of Pupil Performance on Bidialectal Tests. Research and Development Memorandum No. 137.* Stanford University, 1975. 53 pp. ED 106 867.

5969. Cassidy, Frederic G. *Dictionary of American Regional English. Final Report.* University of Wisconsin, 1970. 10 pp. ED 109 689.

5970. Ginn, Doris O. *Black English: Africanisms in Western Culture.* [Conference Paper.] 1975. 12 pp. ED 103 863.

5971. Leap, William L. *Ethnics, Emics, and the New Ideology: The Identity Potential of Indian English.* 1974. 8 pp. ED 107 119.

5972. Meyers, Walter E. *Can (and Should) Standard American English Be Defined?* [Conference Paper.] 1974. 11 pp. ED 105 726.

5973. Ney, James W. *Generative Semantics and Dialect Geography.* [Conference Paper.] 1973. 12 pp. ED 102 607.

5974. Pederson, Lee, ed. et al. *A Manual for Dialect Research in the Southern States. Second Edition.* 1974. 244 pp. ED 103 850.

5975. Pfaff, Carol W. *Linguistic Factors in the Realization of the Copula: Suggestions for Investigation in Black English.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 24 pp. ED 108 229.

5976. ——. *Tense and Aspect in English.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 42 pp. ED 108 230.

5977. Terrell, Tracy D. *Functional Constraints on Deletion of Word Final /s/ in Cuban Spanish.* 1974. 8 pp. ED 108 527.

5978. Underwood, Gary N. *Needs in Southwest English Dialectology or, Want a LASS? Thanks, but No Thanks.* 1973. 47 pp. ED 109 885.

II. LINGUISTICS: Grammar

5979. Beard, Robert. *Word Formation: The Anarchy of the Art.* 1974. 24 pp. ED 107 107.

5980. Bell, Alan. *Development of Syllabic Nasals: The Case of the Bantu Noun Class Prefixes "Mu-," "Mi-" "Ma-."* Working Papers on Language Universals, No. 2. Stanford University, 1970. 21 pp. ED 107 110.

5981. Dean, O. C., Jr. *Verb Position and the Order of Adverbials in German.* 1974. 19 pp. ED 109 923.

5982. Hammer, Katherine. *Searle's Conditions and the Determination of Illocutionary Force. Centrum: Working Papers of the Minnesota Center for Advanced Studies in Language, Style and Literary Theory, Vol. 1, No. 2.* University of Minnesota, 1973. 18 pp. ED 104 122.

5983. Herman, L. Russell, Jr. *Detecting Syntactic Ambiguity: Three Augmented Transition Network Techniques.* [Conference Paper.] 1975. 21 pp. ED 107 151.

5984. Koch, Monica. *A Demystification of Syntactic Drift. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 3.* McGill University, 1974. 54 pp. ED 107 120.

5985. Kuroda, S.-Y. *Grammatical Transformations and Changes of Meaning. Linguistic Notes from La Jolla, No. 3.* University of California at San Diego. 27 pp. ED 105 714.

5986. Legum, Stanley E. *On the Node Label "ADV."* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 30 pp. ED 106 862.

5987. ——. *Sketch of English Adverbs.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 21 pp. ED 108 213.

5988. Moravcsik, Edith A. *Agreement. Working Papers on Language Universals, No. 5.* Stanford University, 1971. 71 pp. ED 107 111.

5989. Okamoto, Tomonori. *On the Subclassification of Verbs in Terms of Complement Types.* 1974. 17 pp. ED 102 871.

5990. Paradis, Michel. *La place de la négation syntaxique en français. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 2.* McGill University, 1974. 13 pp. ED 102 833.

5991. Patterson, Betty. *A Study of Korean Causatives. Working Papers in Linguistics, Vol. 6, No. 4.* University of Hawaii, 1974. 56 pp. ED 107 123.

5992. Prince, Ellen F. *Negative Transportation in*

French. [Conference Paper.] 1973. 18 pp. ED 105 712.

5993. Rivero, Maria-Luisa, and Walker, Douglas C. *Surface Structure and the Centrality of Syntax*. 1975. 49 pp. ED 108 476.

5994. Sauer, Keith. *Sentential Complementation in Romanian*. [Conference Paper.] 1972. 15 pp. ED 109 907.

5995. Zimmer, Karl E. *Some General Observations about Nominal Compounds. Working Papers on Language Universals, No. 5*. Stanford University, 1971. 23 pp. ED 104 124.

II. LINGUISTICS: Phonology

5996. Bhat, D. N. *Retroflexion: An Areal Feature. Working Papers on Language Universals, No. 13*. Stanford University, 1973. 43 pp. ED 105 719.

5997. Blust, Robert A. *A Double Counter-Universal in Kelabit. Working Papers in Linguistics, Vol. 5, No. 6*. University of Hawaii, 1973. 10 pp. ED 102 815.

5998. Fromkin, Victoria A. *On the Phonological Representation of Tone. UCLA Working Papers in Phonetics, No. 27*. [Conference Paper.] 1974. 18 pp. ED 105 724.

5999. Goyvaerts, D. L. *Ordered Rules and the Morphophonemics of the N-Class in Swahili. York Papers in Linguistics, No. 2*. York University (England), 1972. 6 pp. ED 102 809.

6000. Grundt, Alice W. *Tonal Accents in Low German*. [Conference Paper.] 1975. 18 pp. ED 108 525.

6001. Hutchinson, Sandra P. *Spanish Vowel Sandhi*. [Conference Paper.] 1974. 10 pp. ED 104 139.

6002. Izzo, Herbert J. *Concerning the Influence of Native American Languages on American Spanish*. [Conference Paper.] 1975. 12 pp. ED 107 148.

6003. Kohno, Takeshi. *Phonology of Some Function Words in English*. [Conference Paper.] 1971. 25 pp. ED 105 733.

6004. Lewis, Jack W. *English Intonation Studies*. University of Leeds (England), 1973. 18 pp. ED 105 744.

6005. Morin, Yves-Charles. *Règles phonétiques ou règles phonologiques? Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 1*. 1974. 5 pp. ED 105 739.

6006. ——. *Tensions phonologiques en français. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 1*. McGill University, 1974. 16 pp. ED 105 741.

6007. Picard, Marc. *More on Auxiliary Reduction in English. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 3*. 1974. 9 pp. ED 105 742.

6008. ——. *Le mythe de la réordonnance des règles en phonologie. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 3*. McGill University, 1974. 19 pp. ED 105 743.

6009. Russell, Paula. *Morphology and English Spelling*. Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 25 pp. ED 108 228.

6010. Semiloff-Zelasko, Holly. *Glide Metatheses. Working Papers in Linguistics, No. 14*. Ohio State University, 1973. 13 pp. ED 104 140.

6011. Sherman, Don, and Vihman, Marilyn. *The Language Universals Phonological Archiving Project: 1971-1972. Working Papers on Language Universals, No. 9*. Stanford University, 1972. 18 pp. ED 102 825.

6012. Shiels-Djouadi, Marie. *Reappraisal of the Voicing Constraint in Consonant Cluster Simplification*. [Conference Paper.] 1975. 25 pp. ED 107 145.

6013. Silva, Clare M. *Metathesis of Obstruent Clusters. Working Papers in Linguistics, No. 14*. Ohio State University, 1973. 10 pp. ED 105 735.

6014. *Status Report on Speech Research: A Report on the Status and Progress of Studies on the Nature of Speech, Instrumentation for Its Investigation, and Practical Applications, January 1-March 31, 1975*. Haskins Labs, 1975. 236 pp. ED 109 722.

6015. Steinberg, Danny D., and Krohn, Robert K. *The Productivity of Vowel Alternation in English Derived Forms. Working Papers in Linguistics, Vol. 5, No. 6*. University of Hawaii, 1973. 27 pp. ED 102 816.

6016. Tranel, Bernard. *Le cas de l'effacement facultatif du schwa en français: Quelques implications théoriques. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 1*. McGill University, 1974. 13 pp. ED 105 738.

6017. Ultan, Russell. *Some Reflections on Vowel Harmony. Working Papers on Language Universals, No. 12*. Stanford University, 1973. 32 pp. ED 102 821.

6018. Walker, Douglas C. *A Note on the French Vowel System. Cahiers linguistiques d'Ottawa, Vol. 4, No. 1*. 1975. 9 pp. ED 105 745.

II. LINGUISTICS: Semantics

6019. Hofmann, Thomas R. *Bibliography on the Semantics of Human Language. Linguistic Bibliography Series, No. 1*. 1974. 118 pp. ED 108 524.

6020. James, Deborah. *A Study in the Relationships of "Oh," "Ah," "Say," and "Well" to Numerous*

Grammatical Phenomena. University of Michigan Papers in Linguistics. [Conference Paper.] 1973. 15 pp. ED 107 106.

6021. Kazazis, Kostas. *Some Remarks on the Stylistic Status of Modern Greek Lexical Elements in Romanian.* [Conference Paper.] 1972. 10 pp. ED 109 911.

6022. Keller, Howard H. *Polysemy and Homonymy: An Investigation of Word Forms and Concept Representation.* 1974. 43 pp. ED 108 510.

6023. Nilsen, Don L., and Nilsen, Alleen P. *Semantic Theory: A Linguistic Perspective.* 1975. 191 pp. ED 107 136.

6024. Roceric, Alexandra. *Aspects of Antonymy in Romanian.* [Conference Paper.] 1972. 6 pp. ED 109 905.

6025. Rubin, Sharon A., and von Raffler Engel, Walburga. *The Meaning of Emotion Terms.* 1974. 7 pp. ED 104 175.

6026. Schachter, Jacquelyn. *What Must Computer Understanding Systems Understand?* [Conference Paper.] 1973. 22 pp. ED 105 713.

6027. Schvaneveldt, Roger W. et al. *Contextual Constraints on Ambiguous Word Recognition.* [Conference Paper.] 1974. 14 pp. ED 109 936.

6028. Talmy, Leonard. *The Basis for a Crosslinguistic Typology of Motion/Location, Part 2. Working Papers on Language Universals, No. 11.* Stanford University, 1973. 63 pp. ED 104 125.

6029. Vasiliu, E. *Some Semantic Properties of Romanian Interrogatives: "Care" and "Cine."* [Conference Paper.] 1972. 12 pp. ED 109 906.

II. LINGUISTICS: Sociolinguistics

6030. Berdan, Robert. *Have/Got in the Speech of Children.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 41 pp. ED 108 237.

6031. Brent, Edmund. *Marginality and Variability in Esperanto.* [Conference Paper.] 1973. 30 pp. ED 105 708.

6032. Byron, Janet. *Borrowing as a Process in the Standardization of Language.* 1974. 32 pp. ED 105 736.

6033. *Comparative Study of the Syntactic Characteristics of Formal/Informal Discussion and Administrative Correspondence.* Public Service Commission of Canada, 1974. 418 pp. ED 102 874.

6034. Edelman, Murray. *The Language of Inquiry and the Language of Authority.* University of Wisconsin, 1975. 27 pp. ED 106 869.

6035. Fishman, Joshua A. *Advances in Language Planning.* 1974. 585 pp. ED 105 747.

6036. Harrison, William et al. *English-Language Policy Survey of Jordan. A Case Study in Language Planning.* 1975. 278 pp. ED 104 171.

6037. Higa, Masanori. *Sociolinguistic Aspects of Word Borrowing.* University of Hawaii, 1973. 12 pp. ED 102 835.

6038. Johnson, Bruce C. *Issues In Sociolinguistic Typology.* [Conference Paper.] 1975. 8 pp. ED 109 918.

6039. Kehoe, Monika. *Language and Politics in Guam and Micronesia.* [Conference Paper.] 1974. 23 pp. ED 105 755.

6040. Khubchandani, Lachman M. *Language Planning in Modern India.* University of Hawaii, 1975. 3 pp. FD 109 894.

6041. Le Page, R. B. *Processes of Pidginization and Creolization.* York University (England), 1974. 31 pp. ED 102 836.

6042. Long, Timothy. *Rewrites into English: Treatments of Foreign Languages in Some Recent Popular Films.* 1975. 10 pp. ED 104 158.

6043. Marchand, James W. *Towards a Sociology of Linguistics.* 1975. 11 pp. ED 107 146.

6044. Miran, M. Alam. *Naming and Address in Afghan Society.* 1975. 26 pp. ED 109 915.

6045. Neustupny, J. V. *Sociolinguistics and the Language Teacher. Linguistic Communications: Working Papers of the Linguistic Society of Australia, No. 12.* [Conference Paper.] 1974. 26 pp. ED 109 888.

6046. Ohannessian, Sirarpi, ed. et. al. *Language Surveys in Developing Nations. Papers and Reports on Sociolinguistic Surveys.* 1975. 227 pp. ED 104 170.

6047. Riegel, Klaus F., and Freedle, Roy. *What Does It Take to Be Bilingual or Bidialectal?* 1974. 34 pp. ED 110 537.

6048. Rubin, Joan. *Language Standardization and Education.* [Conference Paper.] 1973. 13 pp. ED 105 709.

6049. Shafer, Robert E. *A Cross-National Study of Teacher Attitudes Toward Children's Language in England and the United States.* [Conference Paper.] 1975. 23 pp. ED 109 707.

6050. Shuy, Roger W. *Current Theory and Knowledge for the Teaching of English. Linguistic Communications: Working Papers of the Linguistic Society of Australia, No. 12.* 1972. 31 pp. ED 102 822.

6051. ——. *Code Switching in "Lady Chatterly's Lover."* [Conference Paper.] 1974. 25 pp. ED 105 737.

6052. ——. *Sociolinguistics and Educational Planning in the U.S.* [Conference Paper.] 1973. 22 pp. ED 108 457.

6053. Yaeger, Malcah. *Speaking Styles: Some Phonetic Realizations and their Significance; Pennsylvania Working Papers on Linguistic Change and Variation, Vol. 1, No. 1.* 1974. 63 pp. ED 105 731.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Culture

6054. Apanasewicz, Nellie. *Education in the USSR: An Annotated Bibliography of English-Language Materials, 1965-1973.* Office of Education (DHEW), 1974. 104 pp. ED 109 929.

6055. Bodden, Rodney. *Some Considerations on the Introduction of Culture Courses in a Literature Major Program.* [Conference Paper.] 1974. 5 pp. ED 102 860.

6056. Cheek, William et al. *Effects of Social Situation on Language Use: Theory and Application. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 10.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 34 pp. ED 104 147.

6057. Clarke, Gerard R. *Contemporary Puerto Rican, Cuban-in-Exile, and Mexican-American Literature in a Pluralistic Society.* [Conference Paper.] 1975. 8 pp. ED 107 150.

6058. Corbin, Diane H. *Role-Playing as a Method of Teaching Civilization.* [Conference Paper.] 1974. 6 pp. ED 102 857.

6059. David, Jacques. *French in Africa: A Guide to the Teaching of French as a Foreign Language. UNESCO Source Books on Curricula and Methods.* UNESCO (Paris), 1975. 246 pp. ED 109 931.

6060. Duong, Than Binh. *A Handbook for Teachers of Vietnamese Students: Hints for Dealing with Cultural Differences in Schools. Vietnamese Refugee Education Series, No. 3.* Center for Applied Linguistics, 1975. 39 pp. ED 103 516.

6061. Gill, Clark C., and Mellenbruch, Julia K. *Handbook on Mexico for Elementary and Secondary Teachers.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 229 pp. ED 109 903.

6062. Giurescu, Constantin C. *On Romanian-American Cultural Relations.* [Conference Paper.] 1972. 36 pp. ED 109 908.

6063. Goldstein, Bernice Z., and Tamura, Kyoko. *Japan and America: A Comparative Study in Language and Culture.* 1975. 182 pp. ED 107 138.

6064. Hagemeyer, Eva V. *The Ambiguous Potential of Teaching Culture in the German Language Program.* [Conference Paper.] 1974. 7 pp. ED 102 859.

6065. Helbig, Louis F., and Reichmann, Eberhard, eds. *Teaching Postwar Germany in America. Papers and Discussions of the German Studies Conference (Indiana University, 1972).* 249 pp. ED 104 160.

6066. Labat, Joseph. *For What Remains Is Culture, When One has Forgotten the Facts.* [Conference Paper.] 1974. 8 pp. ED 102 863.

6067. Mathiot, Madeleine. *A Study of Method in Language-and-Culture Research. Phase II: Textual Analysis. Final Report.* Institute of International Studies (DHEW), 1974. 306 pp. ED 105 759.

6068. Nostrand, Howard L. *The "Emergent Model" (Structured Inventory of a Sociocultural System) Applied to Contemporary France.* 1975. 8 pp. ED 109 935.

6069. Pazery, Paul. *Deux provinces spéciales: la Bretagne et la Provence.* [Conference Paper.] 1974. 5 pp. ED 107 149.

6070. Peterson, Jan P. *Teacher as Learner: A Year with the Mississippi Choctaw Indians.* 1974. 8 pp. ED 108 464.

6071. *Puerto Rican History, Civilization, and Culture: A Mini-Documentary.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1973. 102 pp. ED 109 902.

6072. Seelye, H. Ned, ed. *Teaching Cultural Concepts in Spanish Classes.* 1972. 152 pp. ED 108 454.

6073. Sophusson, Beret. *Vocational Emphasis in the Teaching of Culture and Civilization.* [Conference Paper.] 1974. 7 pp. ED 102 861.

6074. *Teaching Culture. The Working Papers of the 1972 Pre-Conference Workshop.* American Council on the Teaching of Foreign Languages, 1972. 34 pp. ED 109 882.

6075. Trifonovitch, Gregory J. *On Cross-Cultural Orientation Techniques.* University of Hawaii, 1973. 11 pp. ED 102 834.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (General)

6076. Boyd-Bowman, Peter. *Self-Instructional Language Programs. A Handbook for Faculty and Students. Occasional Publication No. 20.* New York State Education Dept., 1973. 62 pp. ED 107 089.

6077. Byrd, Donald R., and Dumicich, John. *Prolegomena to the Language Syllabus.* 1975. 56 pp. ED 107 121.

6078. Gilman, Robert. *Some Suggested References for the Busy FL Teacher. How to Make the Most of Day-to-Day Language Activities.* 1974. 29 pp. ED 109 919.

6079. Rammuny, Raji M. *Handbook for Graduate Teaching Assistants and Instructional Assistants.* University of Michigan, 1973. 77 pp. ED 108 523.

6080. *University of Minnesota Foreign Language Curriculum Units.* University of Minnesota, 1975. 30 pp. ED 107 127.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (French)

6081. Blaney, Robert, comp. *French Tape Catalog.* University of Colorado, 1974. 13 pp. ED 104 143.

6082. Geno, Thomas H., and Bostick, Herman F., eds. *ACTFL Workshop Proceedings: Black Literature of French Expression.* American Council on the Teaching of Foreign Languages, 1972. 35 pp. ED 107 103.

6083. Jochmans, Robert P. *Littérature Néo-Africaine de langue française.* 1973. 58 pp. ED 105 707.

6084. Stoller, Phyllis H. et al. *Real Communication in French.* 1974. 97 pp. ED 104 152.

6085. Walz, Joel. *A Mini-Film on French Kinesics.* [Conference Paper.] 1975. 10 pp. ED 108 508.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (German)

6086. Hosford, Helga. *Bloomfield as a Teacher of Elementary German.* 1974. 6 pp. ED 102 858.

6087. Kennedy, Dora F., comp. *German for Travelers. Guidelines and Handbook.* (*Nonsequential Semester Course in the Foreign Language Area.*) Prince George's County (Md.) Board of Education, 1975. 72 pp. ED 104 172.

6088. Lofgren, Horst. *Teaching Methods and Teaching Materials in German: A Survey of the UMT Project with Report Abstracts. Pedagogish-Dokumentation, No. 32, 1974.* 25 pp. ED 109 926.

6089. Moulton, Jenni K., and Moulton, William G. *Spoken German.* 1944. 602 pp. ED 104 119.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (Spanish)

6090. Dalbor, John B. *A Tentative Proposal for a Contextual Dictionary of Spanish Verbs.* [Conference Paper.] 1974. 19 pp. ED 104 138.

6091. Rojas, Nelson. *A Proposal for a Pedagogical Grammar of Diminutives in Spanish.* [Conference Paper.] 1974. 11 pp. ED 102 839.

6092. Wilson, Virginia, and Wattenmaker, Beverly. *Real Communication in Spanish.* 1973. 75 pp. ED 104 153.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (Uncommonly Taught Languages)

6093. Chu, Show-Chih Rai. *Chinese for the English-Speaking Student. An Approach through English Grammar.* 1973. 330 pp. ED 108 514.

6094. De La Cruz, Nina. *Russian: An Active Introduction.* Foreign Service Institute, 1973. 168 pp. ED 107 097.

6095. Gething, Thomas W. *Needed Materials for Instruction in Languages of Southeast Asia.* [Conference Paper.] 1973. 7 pp. ED 107 129.

6096. Gribble, Charles E. *Priorities for the Slavic Languages.* [Conference Paper.] 1974. 11 pp. ED 109 895.

6097. Harries, Jeannette. *Tamazight Basic Course: Ait Mgild Dialect.* Institute of International Studies (DHEW), 1974. 272 pp. ED 104 123.

6098. Hodge, Carleton T. *Reconsideration of Language Priorities: Africa.* [Conference Paper.] 1974. 79 pp. ED 107 150.

6099. Krueger, John R. *Uralic-Altaic and Inner Asian.* [Conference Paper.] 1974. 16 pp. ED 108 471.

6100. Landau, Jacob M. *A Word Count of Modern Arabic Prose.* 1959. 508 pp. ED 104 120.

6101. Lazzarino, Graziana. *Italian 101 Workbook.* 1974. 104 pp. ED 104 155.

6102. ——. *Italian 102 Workbook.* 1974. 66 pp. ED 104 156.

6103. Leslau, Wolf. *Intermediate Amharic Cultural Reader. Final Report.* Institute of International Studies (DHEW), 1973. 357 pp. ED 107 102.

6104. McQuown, Norman A., and Koylan, Sadi. *Spoken Turkish. Book One.* 1945. 377 pp. ED 104 116.

6105. ——. *Spoken Turkish. Book Two.* 1945. 659 pp. ED 104 117.

6106. Miller, Roy A. *Suggestions on Japanese Materials.* [Conference Paper.] 1974. 3 pp. ED 109 896.

6107. Qafisheh, Hamdi A. *From Gulf Arabic into Modern Standard Arabic: A Pilot Study.* 1972. 11 pp. ED 109 881.

6108. Schiffman, Harold F. *Reader for Advanced Spoken Tamil, Parts 1 and 2.* Institute of International Studies (DHEW), 1971. 298 pp. ED 107 099.

6109. *Spoken Brazilian Portuguese: Basic Course, Units 1-18.* Foreign Service Institute, 1974. 554 pp. ED 102 873.

6110. *Tagalog: Language Guide. Introductory Series.* Naval Training Publications Detachment, 1974. 88 pp. ED 109 916.

6111. Thomas, Earl W. *A Grammar of Spoken Brazilian Portuguese*. 1974. 179 pp. ED 107 137.

6112. Ulsh, Jack L. et al. *Portuguese. Programmatic Course Instructor's Manual, Volume 1*. Foreign Service Institute, 1975. 312 pp. ED 109 932.

6113. Van Wagoner, Merrill Y. *Spoken Iraqi Arabic. Book One*. 1949. 282 pp. ED 104 118.

6114. Woo, Catherine Yi-Yu Cho. *Stroke-Order Chart for John De Francis's Character Text for Beginning Chinese*. 1972. 25 pp. ED 102 868.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (General)

6115. Allen, Edward D. *Communicative Competence. CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 15*. ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 23 pp. ED 104 166.

6116. Bancroft, W. Jane. *The Lozanov Language Class*. [Conference Paper.] 1975. 53 pp. ED 108 475.

6117. Butler, David C. et al. *Cognitive Scaffolding in the Learning of Foreign Language Vocabulary: An Experimental Study*. [Conference Paper.] 1975. 22 pp. ED 108 455.

6118. Capusan, Cornel. *Some Cultural Problems in Teaching Romanian*. [Conference Paper.] 1972. 10 pp. ED 109 910.

6119. Dannerbeck, Francis J. et al. *Self-Pacing at the University of South Carolina*. 1975. 19 pp. ED 102 864.

6120. Ellis, Tecwyn, and Williams, Jac L. *The Presentation of Welsh as a Second Language: Some Suggestions. Pamphlet No. 8*. University of Wales, 1961. 22 pp. ED 108 469.

6121. Fanselow, John. *Beyond Rashomon—Foci for Observing Communications Used in Second Language Instruction*. [Conference Paper.] 1975. 40 pp. ED 108 474.

6122. Freihoff, Roland, and Takala, Sauli. *A Systematic Description of Language Teaching Objectives Based on the Specification of Language Use Situations. Abridged Version. Reports from the Language Centre, No. 3*. University of Jyväskylä (Finland), 1974. 35 pp. ED 109 893.

6123. Gomes de Matos, F. *Humo(u)r, a Neglected Feature in Foreign Language Teaching*. Instituto de Idiomas Yazigi, São Paulo (Brazil), 1974. 5 pp. ED 104 150.

6124. Jakobovits, Leon A., and Gordon, Barbara. *The Context of Foreign Language Teaching*. 1974. 286 pp. ED 107 159.

6125. Karsen, Sonja. *Literature in Translation: Trend or Necessity?* [Conference Paper.] 1975. 10 pp. ED 104 164.

6126. Keller, Howard H. *The Place of a Topical Vocabulary Checklist in Foreign Language Teaching*. [Conference Paper.] 1975. 29 pp. ED 109 921.

6127. Kougioulis, Karen. *What Can We Do? A Student's Viewpoint*. [Conference Paper.] 1974. 6 pp. ED 102 852.

6128. Kunkle, John F. *An Assessment of the Attempt to Build Second Language Methodologies on Two Current Theories of First Language Acquisition*. University of Wisconsin, 1972. 133 pp. ED 104 173.

6129. Langr, Bernard J. *Individualization of Instruction in College Basic Foreign Language and Culture Courses: A Manageable One-Instructor Compromise*. [Conference Paper.] 1975. 11 pp. ED 105 776.

6130. Levy, Stephen L. *Using Community Resources in Foreign Language Teaching. CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 7*. ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 17 pp. ED 102 878.

6131. Maréchal, Raymond. *La méthode audio-visuelle et structuro-globale doit devenir une méthode éclectique*. [Conference Paper.] 1973. 10 pp. ED 108 461.

6132. Niedzielski, Henri. *Rationalizing Individualized Instruction*. 1975. 19 pp. ED 107 153.

6133. *Performance Objectives for Foreign Languages in Michigan Schools*. Michigan State Dept. of Education, 1973. 167 pp. ED 108 456.

6134. Probst, Glen W. *Overview of an Activity-Referenced Foreign Language Methods Course*. [Conference Paper.] 1974. 6 pp. ED 102 845.

6135. Quinn, Terence, and Wheeler, James. *Listening Comprehension in the Foreign Language Classroom. CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 16*. ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 38 pp. ED 104 176.

6136. Rolfe, Oliver W. *Individualizing at the University Level: Pros and Cons, Aches and Pains*. [Conference Paper.] 1974. 9 pp. ED 102 840.

6137. Seng, Mark W. *The Role of Media in Foreign Language Teaching*. 1973. 19 pp. ED 102 810.

6138. Steiner, Florence. *Performing with Objectives*. 1975. 148 pp. ED 107 140.

6139. Wang, John B. *On Teaching Chinese*. [Conference Paper.] 1974. 3 pp. ED 102 851.

6140. Zamel, Vivian. *Feedback in Language Teaching*. 1973. 34 pp. ED 104 148.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (French)

6141. Bosch, Nancy C. *The Film as a Teaching Technique: "Coins de France."* [Conference Paper.] 1974. 3 pp. ED 102 844.

6142. Engelhardt, Klaus. *Translation as a Teaching Device.* [Conference Paper.] 1974. 10 pp. ED 102 846.

6143. Lamarre, Paul A. *The Teaching of Reading in French.* [Conference Paper.] 1974. 8 pp. ED 102 842.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (Spanish)

6144. Rodgers, Judy, and Herring, Lynda. *An Experiment in Team Teaching.* 1974. 16 pp. ED 108 470.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (Programmed Instruction and CAI)

6145. Black, Colin. *Towards a Research Model for the Investigation of Programmed Language Instruction. Report from the Language Centre, No. 6.* University of Jyväskylä (Finland), 1975. 48 pp. ED 109 892.

6146. Edwards, Margaret H. *The Case for Programmed Learning.* [Conference Paper.] 1974. 7 pp. ED 102 856.

6147. Kalikow, Daniel N. *Information Processing Models and Computer Aids for Human Performance. Task 1: Second-Language Learning.* Air Force Office of Scientific Research, 1972. 59 pp. ED 102 879.

6148. O'Brien, George M. *Siren Songs and a Skeptic.* [Conference Paper.] 1975. 15 pp. ED 104 163.

6149. Pfeiffer, Waldemar. *Elliptische Satzstrukturen im konventionellen und programmierten Fremdsprachenunterricht. Seria Filologia Germanska, No. 14.* Adam Mickiewicz University (Poland), 1973. 68 pp. ED 102 819.

6150. Rammuny, Raji M. *Individualized Instruction and the Teaching of Arabic Phonology and Script.* [Conference Paper.] 1973. 15 pp. ED 108 459.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Program Description and Evaluation

6151. Buscail, X. et al. *Teaching of Languages to Migrant Workers. (Toulouse, France).* Council of Europe (Strasbourg), 1973. 23 pp. ED 110 224.

6152. *Council of Europe Experimental Special Classes for Migrant Workers' Children, 1972-73 Academic Year. (Gagny, France).* 1973. 13 pp. ED 110 229.

6153. *Council of Europe Special Experimental Classes for Migrant Workers' Children, School Year 1972-73. (Belgium).* 1973. 7 pp. ED 110 227.

6154. Fearing, Percy, and Grittner, Frank, eds. *Exploratory Foreign Language Programs in the Middle School.* 1974. 11 pp. ED 104 174.

6155. Federici, Maria. *The Teaching of Modern Languages to Migrant Workers. (Italy), 1971.* Council of Europe. 19 pp. ED 110 221.

6156. Gaarder, A. Bruce et al. *Teaching Spanish in School and College to Native Speakers of Spanish.* Office of Education (DHEW), 1972. 31 pp. ED 109 879.

6157. Gokay, M. *The Teaching of Modern Languages to Migrant Workers. (Turkey), 1971-72.* Council of Europe, 1972. 5 pp. ED 110 223.

6158. Hagiwara, M. P. *A Triple-Track Program in the Second-Year French Courses: A Pilot Study.* 1970. 73 pp. ED 107 122.

6159. Hay, Michael. *Languages for Adults.* 1973. 232 pp. ED 109 374.

6160. Higelin, Siv. *Language Teaching to Migrant Workers. (Sweden). 1970-71.* Council of Europe, 1971. 54 pp. ED 110 222.

6161. *Idaho Foreign Language Guide.* Idaho State Dept. of Education, 1975. 136 pp. ED 107 142.

6162. Lambert, Richard D. *Language and Area Studies Review. Monograph 17.* American Academy of Political and Social Science, 1973. 490 pp. ED 107 101.

6163. Love, F. William, and Honig, Lucille J. *Options and Perspectives: A Sourcebook of Innovative Foreign Language Programs in Action, K-12.* American Council on the Teaching of Foreign Languages, 1973. 377 pp. ED 107 100.

6164. Masters, Florence. *Curriculum Building Ethnic Studies and the Community.* [Conference Paper.] 1975. 27 pp. ED 104 146.

6165. *Modern Language Learning in Adult Education.* Council of Europe, 1971. 62 pp. ED 109 878.

6166. Morehouse, Ward, and Boyd-Bowman, Peter. *Independent Study of Critical Languages in Undergraduate Colleges.* Institute of International Studies (DHEW), 1973. 106 pp. ED 107 096.

6167. Normand, Guessler. *Alternatives to the Foreign Language Curriculum: Individualized French Composition and Conversation.* 1974. 9 pp. ED 105 756.

6168. Pestour, Renée et al. *Council of Europe Experimental Special Classes for Migrant Workers' Children, Academic Year 1972-73. (Vitry, France).* 1973. 33 pp. ED 110 230.

6169. *Program of Studies. Foreign Languages.* Fairfax County (Va.) Schools, 1974. 185 pp. ED 105 773.

6170. Reinert, Harry. *Use of Student Opinion as a Basis for Curriculum Planning.* [Conference Paper.] 1974. 6 pp. ED 102 838.

6171. Renoir, Alain. *A Future for the Past: Remarks on the State and Responsibilities of the Classics in America.* 1975. 12 pp. ED 108 473.

6172. Robinson, Gail L. *Foreign Language Study in New South Wales, State of the Art, 1973.* New South Wales Dept. of Education, Sydney (Australia). 115 pp. ED 109 891.

6173. Sato, Esther. *The Case of Hawaii's Japanese Language Program in the Secondary Schools.* [Conference Paper.] 1974. 5 pp. EL '08 472.

6174. Sole, Carlos A. *Summary of Results of Student Evaluation Survey: Lower Division Spanish, Fall Semester 1973.* University of Texas at Austin. 12 pp. ED 107 125.

6175. *The Teaching of Modern Languages to Migrant Workers. (Turkey), 1973.* Council of Europe, 1974. 4 pp. ED 110 225.

6176. *The Teaching of Modern Languages to Migrant Workers. (Italy), 1973.* Council of Europe, 1974. 12 pp. ED 110 226.

6177. Thayer, Marilyn. *Adding the T.I.P. Dimension: A Case for Extra-Curricular Programs in Foreign Language Study.* 1974. 16 pp. ED 104 165.

6178. Uttar, M. et al. *Council of Europe Special Experimental Classes for Migrant Workers' Children, School Year 1972-73. (Strasbourg, France).* 1973. 12 pp. ED 110 228.

6179. Verdoodt, Albert. *Linguistic Problems of Adult Migrant Workers and Socio-linguistic Problems of Migrant Workers' Children Being Educated in the Host Country.* Council for Cultural Cooperation (Strasbourg), 1973. 33 pp. ED 104 141.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Teacher Training

6180. Eddy, Peter A., comp. *A Selected Bibliography of Films and Videotapes on Foreign Language Teacher Training. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 8.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 34 pp. ED 102 875.

6181. Glick, I. David et al. *Preventing a Second Orthodoxy: A Formative Evaluation of a Competency-Based Teacher Education Program.* University of Toledo, 1974. 34 pp. ED 103 368.

6182. Jorstad, Helen L. *Pre-Student Teaching Experiences in Second Language Teacher Education Programs. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 14.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 22 pp. ED 104 169.

6183. Northcott, Kenneth J. *Communication, Culture, and the Classroom.* [Conference Paper.] 1974. 18 pp. ED 102 848.

6184. Oksenholt, Svein. *Structuring a Foreign Language Methods Course.* [Conference Paper.] 1974. 15 pp. ED 102 841.

6185. *The Ph.D. in English and Foreign Languages: A Conference Report.* Association of Departments of English and Foreign Languages, 1973. 56 pp. ED 107 093.

6186. Yin, Philippa B. *A Professional Preparation Course in Media-Supported Instruction for Foreign Language Teachers.* 1975. 14 pp. ED 105 778.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Testing

6187. Bartz, Walter H., and Schulz, Renate A. *Approaches to the Testing of Communicative Competence.* [Conference Paper.] 1974. 22 pp. ED 107 108.

6188. De Landsheere, Gilbert. *Le test de closure: mésure de la lisibilité et de la compréhension.* 1973. 125 pp. ED 107 104.

6189. Garcia-Zamor, Marie, and Krowitz, Mary J. *Contextual Testing and Communicative Competence. (Preliminary Version.)* [Conference Paper.] 1974. 23 pp. ED 104 145.

6190. Jones, Randall L., and Spolsky, Bernard, eds. *Testing Language Proficiency.* Center for Applied Linguistics, 1975. 152 pp. ED 107 161.

6191. Riley, Pamela M., comp. *The Cloze Procedure —A Selected Annotated Bibliography.* 1973. 40 pp. ED 106 749.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: General

6192. Chapin, Paul G. *Review of Thomas G. Bever, "A Survey of Some Recent Work in Psycholinguistics." Linguistic Notes from La Jolla, No. 3.* University of California at San Diego, 1970. 28 pp. ED 107 126.

6193. Ehri, Lennea C., and Muzio, Irene M. *Semantic Memory and the Adjective Omission Phenomenon.* [Conference Paper.] 1973. 6 pp. ED 102 533.

6194. Reynolds, Allan G. *Coding, Ordering, and Retrieving Information from Sentences. Final Report.* Dartmouth College, 1972. 84 pp. ED 105 479.

6195. Van Lancker, Diana. *Heterogeneity in Language and Speech: Neurolinguistic Studies. Working Papers in Phonetics, No. 29.* University of California at Los Angeles, 1975. 220 pp. ED 107 160.

6196. Wertheimer, Michael. *Toward a Phenomenological Psycholingistics of Multilingualism.* 1973. 17 pp. ED 104 115.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Aptitude and Attitude

6197. Sharp, Derrick et al. *Attitudes to Welsh and English in the Schools of Wales.* 1973. 350 pp. ED 105 723.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Communication Theory

6198. Fleishman, Alfred, and Meyer, William D. *Troubled Talk.* 1973. 82 pp. ED 109 715.

6199. Richards, I. A., and Gibson, Christine. *Techniques in Language Control.* 1974. 141 pp. ED 107 141.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: First Language Acquisition

6200. Andersen, Elaine S., comp. *A Selected Bibliography on Language Input to Young Children. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 22.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.) 1975. 22 pp. ED 104 177.

6201. Blank, Marion. *Mastering the Intangible through Language.* New Jersey College of Medicine and Dentistry, 1975. 35 pp. ED 103 527.

6202. Bowerman, Melissa. *Learning the Structure of Causative Verbs: A Study in the Relationship of Cognitive, Semantic and Syntactic Development. Papers and Reports on Child Language Development, No. 8.* Stanford University, 1974. 38 pp. ED 107 118.

6203. Buium, Nissan. *Interrogative Types in Parental Speech to Language Learning Children: A Linguistic Universal? Research Report No. 56.* University of Minnesota, 1973. 30 pp. ED 104 054.

6204. *Current Child Language Research Résumés. Papers and Reports on Child Language Development, No. 4.* Stanford University, 1972. 18 pp. ED 104 129.

6205. *Current Child Language Research Résumés. Papers and Reports on Child Language Development, No. 5.* Stanford University, 1973. 33 pp. ED 104 130.

6206. Davison, Anni. *Linguistics Play and Language Acquisition. Papers and Reports on Child Language Development, No. 8.* Stanford University, 1974. 10 pp. ED 102 829.

6207. Edwards, Mary L. *One Child's Acquisition of English Liquids. Papers and Reports on Child Language Development, No. 3.* Stanford University, 1971. 10 pp. ED 104 128.

6208. Ferguson, Charles A. *Fricatives in Child Language Acquisition. Papers and Reports on Child Language Development, No. 6.* Stanford University, 1973. 25 pp. ED 107 115.

6209. Ferguson, Charles A., and Farwell, Carol B. *Words and Sounds in Early Language Acquisition: English Initial Consonants in the First Fifty Words. Papers and Reports on Child Language Development, No. 6.* Stanford University, 1973. 60 pp. ED 104 131.

6210. Golick, Margie. *Phonological Development: Does Misperception Play a Role in Children's Misarticulations? Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 1.* McGill University, 1974. 15 pp. ED 105 740.

6211. Gonzalez, Gustavo. *The Acquisition of Questions in Texas Spanish: Age 2-Age 5.* [Conference Paper.] 1973. 26 pp. ED 109 890.

6212. Halliday, M. A. *Learning How to Mean—Explorations in the Development of Language.* 1975. 164 pp. ED 105 507.

6213. Haviland, Susan E., and Clark, Eve V. *"This Man's Father Is My Father's Son": A Study of the Acquisition of English Kin Terms. Papers and Reports on Child Language Development, No. 5.* [Conference Paper.] 1972. 31 pp. ED 107 114.

6214. Honig, Alice S., comp. *Language Learning, Language Development: A Bibliography.* ERIC Clearinghouse on Early Childhood Education, 1975. 72 pp. ED 105 961.

6215. Kaplan, Eleanor L. *Intonation and Language Acquisition. Papers and Reports on Child Language Development, No. 1.* Stanford University, 1970. 22 pp. ED 102 826.

6216. Kuczaj, Stan A. II, and Maratsos, Michael P. *Front, Back, and Side: Stages of Acquisition. Papers and Reports on Child Language Development, No. 8.* Stanford University, 1974. 19 pp. ED 102 828.

6217. Kypriotaki, Lyn. *The Acquisition of Aux. Papers and Reports on Child Language Development, No. 8.* Stanford University, 1974. 18 pp. ED 107 117.

6218. Lorentz, James P. *A Deviant Phonological System of English. Papers and Reports on Child Language Development, No. 8.* Stanford University, 1974. 11 pp. ED 107 116.

6219. McNeill, David et al. *The Acquisition of Direct and Indirect Objects in Japanese.* National Lab. on Early Childhood Education, 1970. 30 pp. ED 102 818.

6220. Menn, Lise. *Note on the Acquisition of Affricates and Fricatives. Papers and Reports on Child Language Development, No. 6.* Stanford University, 1973. 10 pp. ED 104 132.

6221. Moe, Alden J., and Hopkins, Carol J. *The Speaking Vocabularies of Kindergarten, First-Grade, and Second-Grade Children.* [Conference Paper.] 1975. 11 pp. ED 105 465.

6222. Moerk, Ernst L. *Piaget's Research as Applied to the Explanation of Language Development.* 1974. 32 pp. ED 103 127.

6223. Morehead, Donald, and Ingram, David. *The Development of Base Syntax in Normal and Linguistically Deviant Children. Papers and Reports on Child Language Development, No. 2.* Stanford University, 1970. 23 pp. ED 104 127.

6224. Noval, Lorraine K. *Language and Cognition in the Concrete Operations Period.* [Conference Paper.] 1974. 10 pp. ED 103 106.

6225. Rudegeair, Robert E. *A Model of Developmental Phoneme Differentiation Ability.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1972. 18 pp. ED 109 705.

6226. Smith, Michael D. *Relative Clause Formation between 29-36 Months: A Preliminary Report. Papers and Reports on Child Language Development, No. 8.* Stanford University, 1974. 8 pp. ED 102 827.

6227. Smith, Robert L., Jr. *The Syntax and Semantics of ERICA. Technical Report No. 185, Psychology and Education Series.* Stanford University, 1972. 328 pp. ED 108 466.

6228. Suppes, P. et al. *Developmental Models of a Child's French Syntax. Technical Report No. 243.* Stanford University, 1974. 230 pp. ED 104 159.

6229. Tyack, Dorothy. *Some Notes on Lee and Canter's "Developmental Sentence Scoring: A Clinical Procedure for Estimating Syntactic Development in Children's Spontaneous Speech." Papers and Reports on Child Language Development, No. 4.* Stanford University, 1972. 7 pp. ED 107 115.

6230. Wexler, Kenneth et al. *Learning: Theoretic Foundations of Linguistic Universals. Social Science Working Paper No. 60.* University of California at Irvine, 1974. 73 pp. ED 107 155.

6231. Zollinger, Ruth H. *The Psychological Reality of Information Focus for the Reader.* Case Western Reserve University, 1974. 84 pp. ED 108 512.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Language Handicaps

6232. Eisenson, Jon, and Ingram, David. *Childhood Aphasia—An Updated Concept Based on Recent Research. Papers and Reports on Child Language Development, No. 4.* Stanford University, 1972. 19 pp. ED 105 721.

6233. Evard, Beth L., and McGrady, Harold J. *Development of Local Language Norms for Papago Indians, Mexican-Americans, Blacks, and Anglos.* [Conference Paper.] 1974. 15 pp. ED 105 732.

6234. Kretschmer, Richard R. *Written Language of the Hearing Impaired—Deviant, Delayed, or Different.* 1974. 18 pp. ED 109 917.

6235. Oyer, Herbert J., and Frankmann, Judith P. *Language Learning of Children as a Function of Sensory Mode of Presentation and Reinforcement Procedure.* Michigan State University, 1973. 134 pp. ED 105 669.

6236. Rosenthal, William S. et al. *A Statistical Test of the Validity of Diagnostic Categories Used in Childhood Language Disorders: Implications for Assessment Procedures. Papers and Reports on Child Language Development, No. 4.* Stanford University, 1972. 22 pp. ED 105 722.

6237. Webster, Brendan O., and Ingram, David. *The Comprehension and Production of the Anaphoric Pronouns "He, She, Him, Her" in Normal and Linguistically Deviant Children. Papers and Reports on Child Language Development, No. 4.* Stanford University, 1972. 24 pp. ED 108 462.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Second Language Acquisition

6238. Collier, Roy W. *Quantum Models of Awareness: Data Indicative of a Level of Consciousness Conducive to Efficient Teaching and Learning of Foreign Languages.* [Conference Paper.] 1974. 9 pp. ED 102 854.

6239. Snow, Catherine E. *Semantic Primacy in First and Second Language Acquisition.* 1975. 21 pp. ED 109 924.

6240. Wagner-Gough, Judy. *Comparative Studies in Second Language Learning. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 26.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 53 pp. ED 107 157.

V. EQUIPMENT

6241. *ELT Documents, January 1975.* British Council (London), 1975. 108 pp. ED 109 928.

6242. Garfinkel, Alan, ed. et al. *LBRIG Newsletter. Vol. 3, Nos. 1, 2 and 3.* Purdue University, 1975. 15 pp. ED 105 770.

6243. Hawlett, F. G. *Téléméthode.* Ontario Educational Communications Authority, 1974. 17 pp. ED 108 453.

6244. Nelson, Robert J., and Wood, Richard E. *Radio in Foreign Language Education. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 11.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 29 pp. ED 104 157.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: General

6245. Andersson, Theodore. *Biliteracy, or the Bilingual Child's Right to Read.* [Conference Paper.] 1975. 15 pp. ED 107 128.

6246. *Bilingual/Bicultural Education. Inequality in Education. Number 19, February 1975.* Harvard University, 1975. 56 pp. ED 103 520.

6247. *Bilingual Education.* Texas Information Service (Austin), 1974. 68 pp. ED 102 869.

6248. Buto, Kathleen A. et al. *A Better Chance to Learn: Bilingual-Bicultural Education. Clearinghouse Publication No. 51.* Commission on Civil Rights, 1975. 262 pp. ED 107 417.

6249. Cahir, Stephen et al. *A Selected Bibliography on Mexican American and Native American Bilingual Education in the Southwest (With ERIC Abstracts). CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 6.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 299 pp. ED 103 148.

6250. Casso, Henry J., comp. *Observations from a National Bilingual Bicultural Institute Recommendations for a State Wide Design. Annual Illinois Bilingual Bicultural Conference (1st, Chicago, Illinois, March 28-29, 1974).* National Education Task Force de la Raza, 1974. 29 pp. ED 103 143.

6251. Chambers, Joanna F., comp. *Guide to Title VII ESEA Bilingual Bicultural Programs, 1974-1975.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 136 pp. ED 108 506.

6252. Cortada, Rafael L. *Education for a Complex World: A Rationale and Model for Bilingual/Bicultural Education.* [Conference Paper.] 1975. 22 pp. ED 110 203.

6253. de los Santos, Gilberto. *An Operational Model for Bilingual Education.* [Conference Paper.] 1975. 22 pp. ED 108 819.

6254. Geffert, Hannah et al. *The Current Status of U.S. Bilingual Education Legislation. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 23.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 132 pp. ED 107 1[illegible].

6255. Hardgrave, Robert L., Jr. *The Politics of Bilingual Education: A Study of Four Southwest Texas Communities. Final Report.* National Institute of Education (DHEW), 1975. 110 pp. ED 104 615.

6256. Herrera, Diane. *Puerto Ricans in the United States. A Review of the Literature.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 400 pp. ED 108 488.

6257. Jayatilleke, Raja. *The Education of Asian Americans: A Bibliography. Urban Disadvantaged Series, No. 43.* ERIC Clearinghouse on the Urban Disadvantaged, 1975. 54 pp. ED 110 5[illegible]4.

6258. Khleif, Bud B. *Ethnic Boundaries, Identity, and Schooling: A Socio-Cultural Study of Welsh-English Relations.* National Institute of Education (DHEW), 1975. 464 pp. ED 108 517.

6259. Paulston, Christina B. *Implications of Language Learning Theory for Language Planning: Concerns in Bilingual Education. Papers in Applied Linguistics, Bilingual Education Series: 1.* Center for Applied Linguistics, 1974. 43 pp. ED 102 866.

6260. Sadek, Carmen S. *Theoretical Basis for the Development of the Language Arts Curriculum in Bilingual Programs.* 1975. 17 pp. ED 109 930.

6261. Sugarman, Stephen D., and Widess, Ellen G. *Equal Protection for Non-English-Speaking School Children: Lau v. Nichols.* 1974. 27 pp. ED 105 720.

6262. Teschner, Richard V. et al. *Spanish and English of United States Hispanos: A Critical, Annotated, Linguistic Bibliography.* Center for Applied Linguistics, 1975. 382 pp. ED 108 515.

6263. Trueba, Henry T. *Controversial Aspects of Bilingual Education.* [Conference Paper.] 1975. 13 pp. ED 107 132.

6264. Vazquez, José A. *National Perspective on Bilingual Education.* [Conference Paper.] 1975. 10 pp. ED 108 481.

6265. Wang, Peter Chin-tang. *Some Extra Problems That the Bilingual Teachers of Chinese Children Should Consider.* 1974. 14 pp. ED 107 112.

6266. Zaetta, Robert. *Guidelines for Bilingual/Bicultural Education.* 1975. 10 pp. ED 104 167.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: American Indians

6267. Gooderham, G. Kent. *Bilingual Education for Indians and Inuit: The Canadian Experience.* [Conference Paper.] 1974. 14 pp. ED 104 626.

6268. Hofmann, T. R. *Writing in the Eskimo Classroom. Cahiers linguistiques d'Ottawa, Vol. 7, No. 3.* University of Ottawa, 1973. 5 pp. ED 102 870.

6269. Krauss, Michael. *The Alaska Native Language Center Report, 1973.* University of Alaska, 1973. 27 pp. ED 108 808.

6270. Martin, Jeanette. *A Survey of the Current Study and Teaching of North American Indian Languages in the United States and Canada. CAL/ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 17.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 97 pp. ED 104 168.

6271. *Native American Education. A Statement of Policy and Proposed Action by the Regents of the University of the State of New York. Position Paper No. 22.* New York State Education Dept., 1975. 9 pp. ED 110 263.

6272. Orvik, James M. *Definitions of Bilingual Education in Alaska.* [Conference Paper.] 1975. 12 pp. ED 108 810.

6273. ——. *Four Years of Bilingual Education: The Yupik Language Program in Southwestern Alaska.* University of Alaska, 1975. 115 pp. ED 108 811.

6274. Pfeiffer, Anita B. *Designing a Bilingual Curriculum.* [Conference Paper.] 1974. 13 pp. ED 103 181.

6275. Platero, Paul, ed. *Navajo Language Review, Vol. 1, No. 2.* Navajo Linguistic Society, 1974. 70 pp. ED 102 820.

6276. Pulu, Tupou L., and Pope, Mary L. *Charlie's Lost.* Alaska State-Operated Schools (Anchorage), 1975. 137 pp. ED 109 898.

6277. ——. *Nikolai Reader.* Alaska State-Operated Schools, 1975. 94 pp. ED 108 479.

6278. ——. *Shishmaref Reader.* Alaska State-Operated Schools, 1975. 110 pp. ED 108 480.

6279. ——. *Tom Is Sick.* Alaska State-Operated Schools, 1975. 140 pp. ED 108 478.

6280. Read, John et al. *Socioeconomic Implications of Bilingual Education on the Navajo Reservation.* [Conference Paper.] 1975. 16 pp. ED 104 604.

6281. Travers, Ruth et al. *Iqalluaneh Iqsalriit (Smelt Fishing).* Alaska State-Operated Schools, 1974. 32 pp. ED 108 477.

6282. Trueba, Enrique T. *Xalacapan: Village and School in Zacapoaxtla, Puebla.* [Conference Paper.] 1974. 36 pp. ED 103 142.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Bilingualism

6283. Ben-Zeev, Sandra. *The Influence of Bilingualism on Cognitive Development and Cognitive Strategy.* University of Chicago, 1972. 20 pp. ED 104 535.

6284. Burton, Michael L. *Comparative Studies of Semantic Structure. Final Report.* National Institute of Education (DHEW), 1975. 40 pp. ED 109 897.

6285. Dubois, Betty L., and Fallis, Guadalupe V. *Mexican-American Child Bilingualism: Double Deficit?* 1974. 14 pp. ED 108 463.

6286. Fantini, Alvino E. *Language Acquisition of a Bilingual Child: A Sociolinguistic Perspective (To Age Five).* University of Texas at Austin, 1974. 322 pp. ED 103 870.

6287. García, Ricardo L. *Mexican American Bilingualism and English Language Ethnocentrism in Public Education.* [Conference Paper.] 1975. 16 pp. ED 105 494.

6288. Gingras, Rosario C. *An Analysis of Two Sets of Mexican-American Bilingual Data.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1971. 14 pp. ED 110 205.

6289. ——. *A Critical Review of Standard Procedures for Studying Spanish-English Bilingualism.* Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1971. 14 pp. ED 110 206.

6290. Jacobson, Rodolfo. *The Bilingual's Two Languages: Duplication or Compartmentalization.* 1975. 29 pp. ED 107 156.

6291. Saville-Troike, Muriel. *Bilingual Children: A Resource Document. Papers in Applied Linguistics, Bilingual Education Series: 2.* Center for Applied Linguistics, 1973. 157 pp. ED 102 867.

6292. Turner, Paul R., ed. *Bilingualism in the Southwest.* 1973. 350 pp. ED 104 135.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Materials

6293. Badias, Bertha et al. *Cantando y aprendiendo.* Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 53 pp. ED 108 499.

6294. Canales, Estella et al. *Mi ambiente y yo. An Aural-Oral Activity.* Corpus Christi (Tex.) Independent School District, 1973. 414 pp. ED 108 504.

6295. Colón, Luisa, and Rivera, Carlos. *Guías para los carteles puertorriquenos.* Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education. 1974. 89 pp. ED 108 492.

6296. Cortes, Carlos E. *Concepts and Strategies for Teaching the Mexican American Experience. New Approaches to Bilingual Bicultural Education, No. 7.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 19 pp. ED 108 494.

6297. *The Daily Curriculum Guide, Year 1: A Preschool Program for the Spanish-Speaking Child.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 1,423 pp. ED 108 507.

6298. García, Maria H. *Crucigramas: Crossword Puzzles for Primary Grades.* Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1973. 49 pp. ED 109 885.

6299. Herold, P. Leslie et al. *Field Sensitive and Field Independent Teaching Strategies. New Approaches to Bilingual Bicultural Education, No. 5.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 25 pp. ED 108 495.

6300. Horne, Ann. *Forming an Estudiantina and Symbols of Music Notation.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1973. 95 pp. ED 108 483.

6301. *Instructional Guide for the Home Tutor.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 60 pp. ED 109 899.

6302. *Language Development Resources for Bilingual Bicultural Education: An Aid to Primary Teachers of Mexican American Children.* University of Arizona, 1974. 259 pp. ED 108 490.

6303. Lopez, Sara. *Activity Supplement for Puedo Leer: Teacher's Guide and Use of Charts. Program for Initial Reading in Spanish for Bilingual Children.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 207 pp. ED 108 502.

6304. *Materiales en marcha para el esfuerzo bilingüe-bicultural. October 1973.* San Diego City Schools. 25 pp. ED 102 812.

6305. *Materiales en marcha para el esfuerzo bilingüe-bicultural. November 1973. 26 pp. ED 102 811.*

6306. *Materiales en marcha para el esfuerzo bilingüe-bicultural. December 1973.* 55 pp. ED 108 458.

6307. Micotti, Toni et al. *Daily Curriculum Supplement. A Preschool Program for the Spanish-Speaking Child.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 266 pp. ED 108 501.

6308. *Planning the Program with the Home Tutor.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 155 pp. ED 108 493.

6309. *Preparación e iniciación de la lectura en español para maestros de programas bilingües. Série tierra de encanto.* University of New Mexico, 1973. 203 pp. ED 105 748.

6310. Ramirez, Manuel III et al. *Introduction to Cognitive Styles. New Approaches to Bilingual Bicultural Education, No. 3.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 22 pp. ED 108 497.

6311. Ramirez, Manuel, III et al. *Mexican American Values and Culturally Democratic Educational Environments. New Approaches to Bilingual Bicultural Education, No. 2.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 27 pp. ED 108 496.

6312. Rodriguez, Norma, comp. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.15B; An Annotated Bibliography of Reading Materials for Spanish-Speaking Students. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 110 pp. ED 106 253.

6313. Santiago, Nick M. et al. *La música del sol. A Play, Un cuento nahuatl, and Teacher's Guide.* Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 54 pp. ED 108 491.

6314. *Super Me/Super Yo. A Bilingual Activity Book for Young Children [and] Guide for Parents, Teachers and Older Brothers and Sisters.* National Coordinating Council on Drug Education, 1975. 73 pp. ED 109 914.

6315. Van Olst, Ofelia et al. *Mi familia. Chula Vista Readers, Book One.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 38 pp. ED 108 486.

6316. Van Olst, Ofelia et al. *Mis tios y Dido. Chula Vista Readers, Book Two.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 29 pp. ED 108 487.

6317. Vargas, Herminio. *Poesías infantiles*. Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 50 pp. ED 109 900.

6318. Villarreal, Abelardo et al. *Escuchando y participando aprendo*. Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 155 pp. ED 109 901.

6319. Villarreal, Abelardo et al. *Presentaciones escolares. Série de programas para conmemorar aconiecimientos de valor cultural para el mexico americano*. Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 74 pp. ED 108 489.

6320. Villarreal, Abelardo et al. *Que bonito es leer!* Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 672 pp. ED 108 503.

6321. Villarreal, Abelardo et al. *Série de rimas ilustradas*. Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education. 1974. 86 pp. ED 108 500.

6322. Zayas, Madeline. *Un niño llamado Manuel*. Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education, 1974. 119 pp. ED 108 485.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Methods

6323. Dixon, Carol N. *Peer Teaching and the Language Experience Approach: Appropriate Strategies for the Bilingual/Bicultural Child*. [Conference Paper.] 1975. 7 pp. ED 102 519.

6324. Jacoby, Gordon A. *An Approach to Writing Bilingual Plays for Children*. [Conference Paper.] 1974. 10 pp. ED 103 936.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Program Description and Evaluation

6325. Aikman, Louis. *A Final Evaluation Report for the Five Years of Operation (1969-1974) [of the Bilingual Education Program in Greenville, New Hampshire]*. Mascenic Regional Schools, 1974. 218 pp. ED 107 124.

6326. Askins, Billy E. et al. *Clovis-Portales Bilingual Early Childhood Program: Second Year Evaluation Study (1973-74)*. Adobe Educational Services, 1974. 68 pp. ED 103 108.

6327. *Bilingual/Bicultural Education Program Evaluation Report 1973-1974, with a Five-Year Summary*. Milwaukee Public Schools, 1974. 264 pp. ED 106 374.

6328. *Un bosquejo del proyecto bilingüe*. Compton (Calif.) City Schools, 1974. 64 pp. ED 105 752.

6329. Cahill, Robert J., and Foley, Joseph J. *Evaluation and Evaluative Research in an Urban Bilingual Program*. Heuristics, Inc., 1973. 23 pp. ED 105 031.

6330. Cox, Lorraine. *Caribou Bilingual Project. Final Evaluation Report, 1973-1974*. Caribou (Me.) School Dept., 1974. 111 pp. ED 105 746.

6331. Diaz, Agapito, and Nicolich, Mark. *Final Evaluation Report, Title VII. Community School District No. 10, Bilingual Mini School B/E 51-47601*. Bronx (N.Y.) Community School District 10, 1974. 24 pp. ED 103 556.

6332. Dixon, Brook et al. *Latin American Preschool*. Oakland University (Michigan), 1974. 163 pp. ED 105 963.

6333. James, Dan L. *The Second Penparcau School Project in Early Bilingualism*. University of Wales, 1972. 12 pp. ED 108 468.

6334. Klein, Stephen P. et al. *A Progress Evaluation of Four Bilingual Children's Television Shows*. [Conference Paper.] 1975. 18 pp. ED 109 260.

6335. *Kolehion Mandikike Project*. Guam Dept. of Education, 1972. 17 pp. ED 102 814.

6336. Offenberg, Robert M. et al. *Title VII Bilingual Project "Let's Be Amigos": Evaluation of the Fourth Year, 1972-73*. Philadelphia School District, 1973. 104 pp. ED 102 817.

6337. Offenberg, Robert M. et al. *Title VII Bilingual Project "Let's Be Amigos": Evaluation of the Fifth Year, 1973-74*. Philadelphia School District, 1974. 106 pp. ED 109 933.

6338. Radcliffe, Shirley, and Jessee, Ronald. *The Bilingual Education Program. Consolidated Program Information Report*. National Center for Education Statistics (DHEW), 1972. 9 pp. ED 108 526.

6339. Roberts, Felicity, and Williams, Jac L. *Welsh-Medium Nursery Schools, 1968, a Survey. Pamphlet No. 16*. University of Wales, 1969. 14 pp. ED 108 467.

6340. Wolf, Judith G., and Sylves, David. *Evaluation of a Bilingual Television Series Villa Alegre: Final Report*. SUNY Buffalo, 1974. 65 pp. ED 103 511.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Research and Testing

6341. DeGeorge, George P. *Guidelines for Selecting Tests for Use in Bilingual/Bicultural Education Programs*. [Conference Paper.] 1975. 5 pp. ED 108 529.

6342. Gleason, Thomas P. *Bicultural Social Adjustment Patterns among New Brunswick Students*. 1975. 13 pp. ED 105 749.

6343. Mazon, M. Reyes, and McRae, Susan C. *Bilingual Education: Oral Language Assessment as a Prerequisite.* San Diego State University, 1975. 81 pp. ED 104 137.

6344. Molina, Huberto. *Built-In Assessment Instruments in an Instructional Program Designed for Spanish-Speaking Children.* [Conference Paper.] 1975. 15 pp. ED 110 466.

6345. Natalicio, Luiz F., and Natalicio, Diana S. *An Investigation into Linguistic Cues Involved in English Noun Pluralization of Six-Year-Old Mexican-American Children. Final Report.* University of Texas at El Paso, 1973. 52 pp. ED 108 521.

6346. Politzer, Robert L., and McKay, Maryann. *A Pilot Study Concerning the Development of a Spanish/English Oral Proficiency Test. Research and Development Memorandum No. 120.* Stanford University, 1974. 48 pp. ED 108 460.

6347. Ramirez, Arnulfo G., and Politzer, Robert L. *A Revised Spanish/English Grammar Test. Research and Development Memorandum No. 127.* Stanford University, 1974. 39 pp. ED 102 832.

6348. ——. *A Revised Spanish/English Oral Proficiency Test, 1974 Field Test Results. Research and Development Memorandum No. 134.* Stanford University, 1975. 45 pp. ED 102 880.

6349. Rothfarb, Sylvia H. *Evaluation of Learning in Language Arts Vernacular Instruction.* Spanish Curricula Development Center, 1974. 48 pp. ED 109 934.

6350. Sadek, Carmen S. et al. *The Acquisition of the Concept of Grammatical Gender in Monolingual and Bilingual Speakers of Spanish.* [Conference Paper.] 1975. 21 pp. ED 107 134.

6351. Stuart, Darold L., and Hannon, Thomas. *The Psychological Evaluation of Bi-Lingual Pupils Utilizing the Hiskey-Nebraska Test of Learning Aptitudes. A Validation Study.* 1973. 16 pp. ED 109 215.

6352. Simoes, Antonio, Jr. *A Paradigm for Further Research in Bilingual-Bicultural Education.* [Conference Paper.] 1975. 35 pp. ED 103 160.

6353. *Technical Report: Tests of General Ability and Tests of Reading, Inter-American Series, Forms CE, DE, CEs, DEs.* Guidance Testing Associates, 1967. 71 pp. ED 107 133.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Teacher Training

6354. Cillizza, Joseph, and Devine, John M. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.03; What Is Reading? Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford, 1974. 12 pp. ED 106 240.

6355. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.04; Reading Readiness. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford, 1974. 13 pp. ED 106 241.

6356. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.05; Introduction to Phonics. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 30 pp. ED 106 242.

6357. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.06; Introduction to Structural Analysis. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 15 pp. ED 106 243.

6358. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.07; Developing and Extending an English Reading Vocabulary (K-6). Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 11 pp. ED 106 244.

6359. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.08; Developing Comprehension and Critical Thinking Skills (K-6). Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 16 pp. ED 106 245.

6360. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.09; Survey and Examination of Methods and Materials for the Teaching of Reading in English. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 12 pp. ED 106 246.

6361. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.10; Developing Reading Study Skill in Grade K-6. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 11 pp. ED 106 247.

6362. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.11; The Informal Reading Inventory. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 12 pp. ED 106 248.

6363. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.12; Developing a Child-Centered Curriculum. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 10 pp. ED 106 249.

6364. Colombani, Serafina. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.13; Teaching Reading Affectively/Effectively in a Bilingual Program. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 13 pp. ED 106 250.

6365. *Guide to Teacher Education Programs for Bilingual Bicultural Education in U.S. Colleges and Universities.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 45 pp. ED 108 505.

6366. Melnick, Susan L. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.16; Reading for English as a Second Language. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 13 pp. ED 106 254.

6367. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. Instructor's Guide. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 12 pp. ED 103 380.

6368. *Modular Sequence: Teaching Reading to Spanish-Speaking Students. Instructor's Guide. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford, 1974. 15 pp. ED 106 237.

6369. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.01. The Puerto Rican in Puerto Rico. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 10 pp. ED 103 369.

6370. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.02. Migration Patterns of the Puerto Rican. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 27 pp. ED 103 370.

6371. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.03. Living Conditions in the U.S.: New York. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 10 pp. ED 103 371.

6372. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.04. The Puerto Rican in Hartford. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 9 pp. ED 103 372.

6373. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.05. The Puerto Rican Family. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 59 pp. ED 103 381.

6374. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.06. Prejudice and the Puerto Rican. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 9 pp. ED 103 373.

6375. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.07. The Educational System in Puerto Rico. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 28 pp. ED 103 374.

6376. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.08. Puerto Rican Spanish. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 30 pp. ED 103 375.

6377. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.09. Puerto Rican English. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 21 pp. ED 103 376.

6378. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.10. Prominent Puerto Ricans. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 51 pp. ED 103 377.

6379. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.11. Puerto Ricans and Their Mores. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 29 pp. ED 103 378.

6380. *Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. TTP 003.12. The Puerto Rican and the Arts. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 29 pp. ED 103 379.

6381. Moyland, Maria et al. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.01; Reading for the Spanish-Speaking Child: An Overview. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford, 1974. 48 pp. ED 106 238.

6382. Palmer, Judith W. *Developing a Competency-Based Bilingual Teacher Training Program.* [Conference Paper.] 1975. 26 pp. ED 108 528.

6383. Rodriguez, Norma. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.14; Methods for Teaching Reading in Spanish. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 35 pp. ED 106 251.

6384. ——. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.15A; Materials for Teaching Reading in Spanish. Teacher Corps Bilingual Project.* University of Hartford. 13 pp. ED 106 252.

6385. *Teacher Training Bibliography: An Annotated Listing of Materials for Bilingual Bicultural Teacher Education.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 68 pp. ED 108 498.

6386. Willey, Darrell S. et al. *Bilingualism: A Review of the Literature Relevant to Preparation of Teachers for Southwestern Spanish-Speaking Children and Youth.* New Mexico State University, 1974. 10 pp. ED 104 595.

6387. Zirkel, Perry A. *Modular Sequence: Teaching Reading to Bilingual Learners. TTP 002.02; Techniques for Determining Language Domi-*

nance. Teacher Corps Bilingual Project. University of Hartford, 1974. 41 pp. ED 106 239.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: General

6388. Crymes, Ruth, and Norris, William, eds. *On TESOL 74.* Teachers of English to Speakers of Other Languages, 1975. 206 pp. ED 102 872.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Materials

6389. Brilliant, Nancy, ed. *Teaching English to Speakers of Other Languages: A Selected Bibliography.* 1971. 15 pp. ED 106 480.

6390. Bruder, Mary N. *MMC: Developing Communicative Competence in English as a Second Language.* University of Pittsburgh, 1973. 518 pp. ED 105 711.

6391. *A Contrastive Study of English and Arabic.* Defense Language Institute, 1974. 194 pp. ED 105 761.

6392. *A Contrastive Study of English and Mandarin Chinese.* Defense Language Institute, 1974. 228 pp. ED 105 774.

6393. *A Contrastive Study of English and Thai.* Defense Language Institute, 1974. 154 pp. ED 105 775.

6394. DeCamp, Jennifer. *ERIC Materials Relating to Vietnamese and English. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 18.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 8 pp. ED 102 882.

6395. Fox, Robert P. *A Selected List of Instructional Materials for English as a Second Language: College Level. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 27.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington Va.), 1975. 25 pp. ED 107 158.

6396. Horner, Vivian. *Pre-Lessons for Use with an Oral Language Program.* Southwestern Cooperative Educational Lab., 1968. 18 pp. ED 108 520.

6397. Jaramillo, Barbara L. *Conventions in the Mechanics of Writing: A Language Laboratory Manual for Foreign Students.* University of Pittsburgh, 1973. 101 pp. ED 105 710.

6398. Joseph, Grace, comp. et al. *A Selected ERIC Bibliography on Teaching English as a Second Language to the Illiterate. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 23.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 28 pp. ED 105 779.

6399. Marckwardt, Maybelle. *A Selected List of Instructional Materials for English as a Second Language: Elementary Level. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 19.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 11 pp. ED 105 753.

6400. ——. *A Selected List of Instructional Materials for English as a Second Language: Secondary Level. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 20.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.), 1975. 13 pp. ED 105 754.

6401. *Modifying English as a Second Language Materials (for Instructing ABE Students).* New York Education Dept., 1974. 129 pp. ED 107 159.

6402. Mullen, Dana. *Fluency First: Preparation for Reading and Writing. An Oral English Course. Instructor's Manual.* Training Research and Development Station, Prince Albert (Saskatchewan), 1974. 190 pp. ED 105 767.

6403. ——. *Fluency First: Theory and Methods. An Oral English Course.* Training Research and Development Station, Prince Albert (Saskatchewan), 1974. 166 pp. ED 105 766.

6404. Nguyen, Hy Quang. *English-Vietnamese Phrasebook with Useful Word List for Vietnamese Speakers. Vietnamese Refugee Education Series, No. 1.* Center for Applied Linguistics, 1975. 153 pp. ED 108 518.

6405. Robson, Barbara, and Sutherland, Kenton, comps. *A Selected Annotated Bibliography for Teaching English to Speakers of Vietnamese. Vietnamese Refugee Education Series, No. 4.* Center for Applied Linguistics, 1975. 68 pp. ED 108 519.

6406. Rodda, Anne, comp. *English as a Second Language Bibliography.* Montclair State College (N.J.), 1974. 67 pp. ED 105 265.

6407. *Suggested Syllabus for the Upper Division. Classes 10-12.* Ministry of Education and Culture, Jerusalem, 1973. 74 pp. ED 105 727.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Methods

6408. Currie, William B. *European Syllabuses in English as a Foreign Language.* [Conference Paper.] 1975. 26 pp. ED 107 152.

6409. Dickerson, Wayne B. *Generating Enthusiasm with Generative Phonology.* [Conference Paper.] 1974. 11 pp. ED 105 751.

6410. Gomes de Matos, Francisco. *'Djever Think About Comic Books? Creativity: New Ideas in Language Teaching.* Instituto de Idiomas Yazigi, São Paulo (Brazil), 1975. 5 pp. ED 105 769.

6411. *Guide for the Volunteer English Teacher.* National Association for Foreign Student Affairs, Washington, D.C., 1973. 36 pp. ED 109 884.

6412. Handscombe, Jean et al. *Individualizing the ESL Program (or Teaching in the Ways in Which Students Learn).* 1974. 14 pp. ED 105 762.

6413. Larson, Darlene. *An Oral Approach to the Passive Voice at Beginning Levels.* [Conference Paper.] 1975. 24 pp. ED 105 508.

6414. ——. *From Repetition to Reality: Some Measurable Steps.* [Conference Paper.] 1974. 50 pp. ED 105 734.

6415. Palmer, Joe D. *Context, Situation, and Experience.* [Conference Paper.] 1974. 16 pp. ED 109 886.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Program Description and Evaluation

6416. *Asian Newcomer Parent Program: End of the First Year Report 1971-1972.* Education Center for Chinese, 1972. 53 pp. ED 103 704.

6417. *Asian Newcomer Parent Program: Second Year Report: July 1, 1972—June 30, 1973.* Education Center for Chinese, 1973. 59 pp. ED 103 705.

6418. *Asian Newcomer Parent Program: Third (Final) Year Report: July 1, 1973—August 15, 1974.* Education Center for Chinese, 1974. 30 pp. ED 103 706.

6419. *Bridging the Asian Language and Cultural Gap: An Adult Basic Education Program. Interim Report, 1971-72.* Los Angeles City Schools, 1972. 90 pp. ED 103 703.

6420. Buzan, Jean M. *Teaching English as an Additional Language to Older People: A Case Study.* University of British Columbia, 1972. 58 pp. ED 106 535.

6421. Feniczy, George. *A New Approach to Teaching Scientific English.* [Conference Paper.] 1974. 7 pp. ED 105 764.

6422. *Final Evaluation of Region II Institute for the Training of Teachers of English as a Second Language (ESL).* National Association for Public Continuing and Adult Education, 1971. 74 pp. ED 106 442.

6423. Reynolds, Peggy. *Physical Mastery of the English Language: The First Step in Teaching the Immigrant Conversational English.* [Conference Paper.] 1975. 11 pp. ED 106 792.

6424. Sutherland, Kenton. *Canada College's English Institute: A Community College Program for Spanish-Speaking Students.* 1974. 10 pp. ED 105 771.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Research and Testing

6425. Aitken, Kenneth G., comp. *TESL Applications of the Cloze Procedure: An Annotated Bibliography.* 1975. 16 pp. ED 109 922.

6426. Brière, Eugene J. *TOPESL Interpretive Manual.* Bureau of Indian Affairs, 1974. 66 pp. ED 105 768.

6427. Hirabayashi, Mikio. *Choice between Infinitives and Gerunds after Verbs: The Evidential Studies.* 1974. 22 pp. ED 105 765.

6428. Kohonen, Viljo, ed. *Inter-University Student Selection for English 1974: A Joint Entrance Test Project of the Universities of Joensuu, Jyväskylä and Turku.* University of Jyväskylä (Finland), 1974. 83 pp. ED 109 889.

6429. Oller, John W., Jr. *Cloze, Discourse, and Approximations to English.* 1975. 29 pp. ED 107 144.

6430. ——. *Research with Cloze Procedure in Measuring the Proficiency of Non-Native Speakers of English: An Annotated Bibliography. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 13.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (Arlington, Va.) 1975. 32 pp. ED 104 154.

6431. Park, Jung Ho. *A Study of the Relationship of English Comprehension Level and Academic Performance of Foreign Students in the Naval Postgraduate School.* Naval Postgraduate School, 1974. 54 pp. ED 105 777.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Teacher Training

6432. Bartley, Diana. *Practice-Centered Teacher Training for TESOL.* [Conference Paper.] 1973. 4 pp. ED 102 837.